



**MORIN-HEIGHTS
1855**

Info Morin-Heights

L'harmonie c'est dans notre nature!



Printemps-Été 2011 - Vol. 14, no 2

La tournée *Shakespeare-in-the-Park* à Morin-Heights

La Municipalité de Morin-Heights invite le *Repercussion Theatre* de Montréal à présenter cet été la grande tragédie de William Shakespeare, *Macbeth*, sur le site du Mont Bellevue (99, ch. du Lac Écho). Le spectacle, une production professionnelle, aura lieu le **13 août à 16h**, il s'agit de la seule représentation dans les Laurentides.

Shakespeare-in-the-Park est un événement estival reconnu depuis près de 25 ans. La pièce est présentée en anglais, mais le spectacle dynamique visuellement est accessible et captivant pour tous. L'activité est gratuite et vous y êtes tous conviés; n'oubliez pas d'apporter votre chaise et votre parasol! En cas de pluie, la pièce sera présentée à l'Église Saint-Eugène (148, ch. Watchorn).

Information: 450 226-3232, poste 102

La Fête du Canada
tous les détails en page 10

**Journée de l'environnement
et de la famille**
en page 4

Camp de jour
en page 11

Fleurs du Québec
en page 6



Sommaire

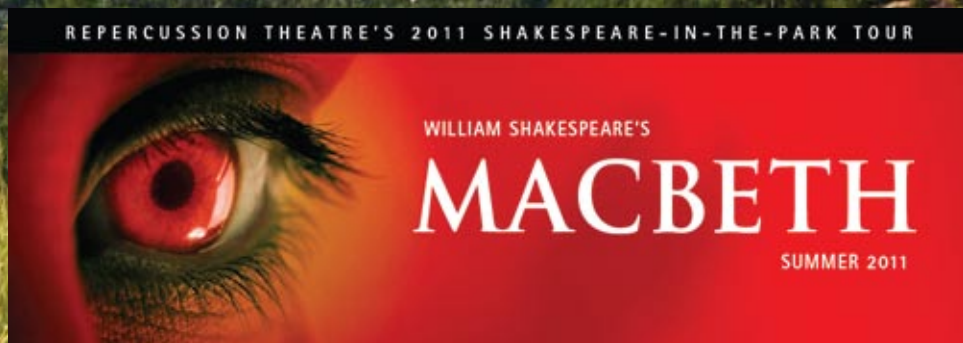
P2
Nouvelles

P6
Services
municipaux

P9
Calendrier
des collectes

P10
Activités

P15
Cours



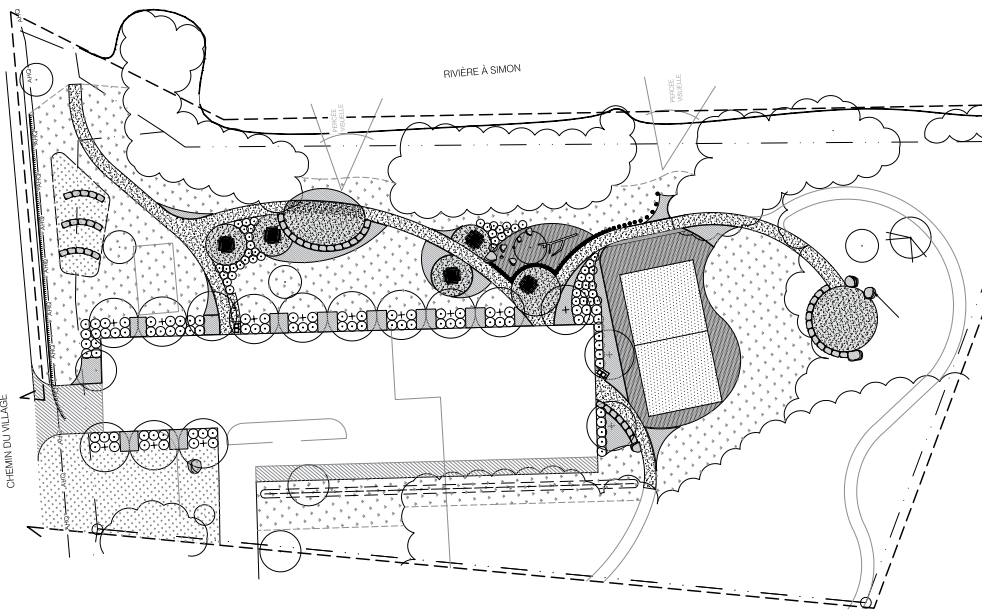
Mot du maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

La saison estivale approche à grands pas et votre municipalité s'active de projets.

Voici un bref aperçu:

- Les travaux de réfection du parc Lummis débutent ce printemps avec l'octroi d'un contrat. Ce projet s'échelonne sur plusieurs années et prévoit le remplacement de l'équipement du parc, la réfection du terrain de volleyball, le déplacement de l'entrée du parc afin de la rendre plus sécuritaire et l'aménagement de sentiers naturels. Cette année, l'emphase sera mise sur la section ouest du parc où est situé le stationnement (Voir croquis ci-bas. Une version détaillée sera disponible sous peu sur notre site Internet municipal).



- Le tournoi de pêche annuel du Maire en collaboration avec l'Association chasse et pêche des Laurentides aura lieu au parc Lummis et nous invitons toutes les familles à y participer.
- Les travaux de réfection du terrain de soccer continueront cette année avec l'implantation d'une clôture au périmètre (dans le but d'éviter le vandalisme sur le terrain), l'installation d'un système d'arrosage automatique et l'acquisition de buts amovibles pour permettre la réfection plus facile de la zone de buts. Ce projet conjoint avec la commission scolaire Sir Wilfrid Laurier permet de partager 50% des frais avec celle-ci.
- La municipalité procédera à l'implantation d'un jardin communautaire cette année près du Château des Aînés (rue Bellevue). Ce projet piloté par la conseillère Leigh MacLeod sera bénéfique autant pour les aînés, les jeunes et les familles de la communauté, car il sera jumelé avec les activités de compostage de l'école. Ce projet favorisera les interactions entre les jardiniers, jeunes et moins jeunes. Nous invitons les bénévoles intéressés par ce projet à communiquer avec la municipalité (voir page 6), car une rencontre de coordination sera organisée au mois de mai. (Suite en page 3)

Collecte de sang annuelle



Chaque don de sang sauve des vies. Seulement 3 % des Québécois admissibles font un don de sang. Toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang au Québec. Le maintien de la réserve collective de sang repose entièrement sur la générosité des gens soucieux de partager la très grande richesse qu'est la santé.

Donnez du sang. Donnez la vie.

C'est le **lundi le 8 août 2011** de 13h à 19h30, à la caserne de pompiers située à l'hôtel de ville qu'aura lieu la clinique de sang annuelle de la municipalité.

Pour toute question sur l'admissibilité au don de sang, appelez au : 1-888-666-HEMA ou consultez le www.hema-quebec.qc.ca ou www.morinheights.com

Le P'tit Train du Nord

La Corporation du Parc Linéaire - Le P'tit Train du Nord, lance une invitation aux citoyennes, citoyens, élues, élus, usagers du Parc linéaire pour une **corvée printanière**, dans une perspective de concertation et de conservation. Le **dimanche 5 juin**, journée mondiale de l'environnement, la corvée prendra le thème « Mon Parc linéaire, j'en prends soin ». Cette fête citoyenne deviendra, souhaitons-le, une tradition. Rendez-vous au kilomètre zéro du Corridor Aérobie!

Information:

www.laurentides.com/parclineaire



Transport en commun intermunicipal des Laurentides (TCIL)

UN TRANSPORT ÉCONOMIQUE ET RESPONSABLE

Entre Saint-Jérôme et Mont-Tremblant, jusqu'à 20 circuits d'autobus disponibles tous les jours et 9 circuits de taxibus desservant les municipalités avoisinantes, matin et soir, du lundi au vendredi.

Pour information: www.tcil.qc.ca
877-604-3377 ou 819-681-3377

Un toit pour moi 2011: cocktail-encan au profit de la SPCA

- **Date:** 7 mai
- **Heure:** 17h30 à 22h
- **Endroit:**
Ski Morin Heights
231, rue Bennett
- **Combien:** 60\$ par billet (incluant hors-d'oeuvres et breuvages)
- **Pourquoi:** pour les aubaines chic, la soirée gourmet, le divertissement et surtout, pour l'amour des animaux!



Pour la SPCA Laurentides-Labelle, l'année 2011 marque le 26^e anniversaire et elle organise, comme à l'habitude son cocktail-encan, sous la présidence d'honneur de la comédienne Patricia Tulasne et du propriétaire de Gourmet Village, Mike Tott. Vous êtes invités à participer à la 6^e édition du cocktail-encan sous le thème « Un toit pour moi ».

Des dons en biens et services sont les bienvenus pour l'encan. Des dons sont aussi acceptés en tout temps afin de soutenir les activités de la SPCA Laurentides-Labelle.

Pour plus d'informations:

SPCA Laurentides-Labelle

Téléphone: 819 326-4059

ou 1 866 960-7722 (numéro sans frais)

Courriel: gala2010@spcall.ca

Site web: www.spcall.ca

Mot du maire (suite)

- L'exposition d'Arts Morin-Heights prend de l'ampleur cette année et sera présentée dans la grande salle de l'église Saint-Eugène (148, ch. Watchorn, du 15 au 24 juillet). Année après année, je suis impressionné par le talent de nos artistes et je crois que vous le serez également.
- Il y aura une grande innovation à la fête des aînés, qui aura lieu comme d'habitude au mois d'août. La Municipalité, en partenariat avec le *Repercussion Theatre* de Montréal, présentera la pièce *Macbeth* en plein air sur le site du Mont Bellevue (ch. Lac Écho). Les aînés auront droit aux sièges VIP pour la représentation. Celle-ci est accessible à tous et nous invitons les citoyens de Morin-Heights ainsi que des municipalités avoisinantes à assister à cette seule représentation dans les Laurentides.
- Le Service des travaux publics aura du pain sur la planche avec les travaux qui sont à l'agenda:
 - Réfection et pavage du secteur Doral
 - Réfection d'une section du ch. Kirkpatrick
 - Réfection d'une section du ch. du Village
 - Réfection d'une section du ch. Clover Leaf
 - Réfection d'une section du ch. Campbell
 - Réfection d'une section du ch. Salzbouurg
 - Remplacement de la tuyauterie de l'aqueduc AlpinoNous vous demandons d'être patients sur les chantiers puisque nous travaillons pour vous.
- Notre activité majeure de l'été demeure la fête du Canada et nous vous invitons en grand nombre à célébrer avec nous à Ski Morin Heights le 1^{er} juillet.

J'ai eu l'honneur récemment d'être élu Président du Garde-Manger des Pays-d'en-Haut suite à une belle année passée sur le C.A. Cet organisme assure la sécurité alimentaire de toute personne demeurant sur le territoire de la MRC. Plus de 21 000 boîtes de nourriture, repas et lunch aux écoles ont été distribués en 2010. La pauvreté existe sur notre territoire même si elle est moins apparente. Je m'engage donc à soutenir et à promouvoir les activités de financement du Garde-Manger pour qu'il puisse remplir pleinement sa mission et j'invite toute la population de Morin-Heights à démontrer sa générosité lors de la Guignolée 2011 en décembre.

Je termine en rappelant à tous et à toutes que votre participation à la vie municipale et communautaire est cruciale. Le succès de nos activités en dépend et ce genre d'implication est toujours gratifiant.

Votre dévoué,

Tim Watchorn, ing.
Maire de Morin-Heights



Nouvelles

Nouvelles

Journée de l'environnement et de la famille

À l'hôtel de ville de Morin-Heights,
567, chemin du Village

Le samedi 28 mai 2011

Beau temps, mauvais temps!

- Distribution de semis gratuits dès 9h;
- Ateliers Éducazoo et leurs animaux dès 8h;
- Inscriptions pour le service de garde et de transport de la municipalité et informations sur le camp Tamaracouta, de 9h à 11h;
- Kiosque de la pré-maternelle bilingue La Rochelle;
- Portes ouvertes à la caserne des pompiers où vous pourrez les rencontrer et voir tout l'équipement qui est disponible pour toutes les sortes d'interventions auxquelles le Service de sécurité incendie fait face. Venez rencontrer les gens qui ont votre santé et votre sécurité à cœur!
- Divers kiosques d'information jusqu'à midi: Pépinière rustique, produits écologiques, compostage, Corro-Protec (protection de chauffe-eau);
- Analyses d'échantillons d'eau par Bio-Services de 9h à 11h.

Semis gratuits

Au printemps revient le temps de planter des arbres. La Municipalité, en collaboration avec le ministère des Ressources naturelles et le Club 4-H du Québec, offre à nouveau des semis gratuits à ses citoyens pour leurs projets de plantation d'arbres.

Veuillez noter que les quantités sont limitées et les semis seront distribués par ordre d'arrivée (max. 25 par famille).

Notez que:

- La plupart des semis sont des conifères d'environ 25 cm.
- Les essences d'arbres disponibles ne seront connues qu'au moment de la distribution.

Petits projets de plantation

Ceux qui désirent obtenir 25 semis et plus, pour un projet de plantation spécifique sur leur propriété, sont invités à en faire la demande avant le 28 mai, à l'hôtel de ville ou par courriel à environnement@morinheights.com. La distribution se fera selon les quantités restantes à partir du 30 mai.



Collecte de sang de l'unité mobile d'Héma-Québec

Héma-Québec a besoin de mille dons par jour. Soyez généreux et prenez une heure de votre temps pour donner le cadeau de la VIE.

40 places disponibles, sur réservation seulement.

Contactez Tania ou Niki Courte au 450 226-2515 pour prendre rendez-vous.

Pour toute question concernant votre admissibilité, contactez Info Collecte au 1-800-847-2525.

Lundi, le 2 mai

de 13h à 16h30 et de 17h30 à 20h

Rafraîchissements sur place.



MegaWatt

636, Route 364

Morin-Heights

Le 10^e tournoi de golf du maire

Le tournoi de golf annuel du maire contribue à lever des fonds pour nos organismes communautaires locaux. La dixième édition se tiendra cette année au Club de golf de Lachute, le 30 août prochain. Le maire vous y invite cordialement. Plusieurs organismes ont bénéficié des fonds amassés au cours des dernières années et les besoins sont toujours aussi grands.

Pour vous inscrire ou faire un don, contactez Karyne Bergeron au **450 226-3232, poste 111** ou à bulletin@morinheights.com.



Prix littéraire de la Relève Archambault

Félicitations à Monsieur Guy Mouton, résident de Morin-Heights, dont le roman Confidences en trompe-l'oeil a été retenu comme l'un des neuf finalistes pour le Prix de la Relève 2011, un des volets des Grands Prix Littéraires 2011 du libraire Archambault. Le grand gagnant sera annoncé sous peu; la liste des finalistes peut être consultée sur ce site: <http://archambault.ca/grand-prix-litteraire-releve/>



Le Tour du Courage

La 2^e édition du Tour du Courage Procure se déroulera les 18 et 19 juin 2011.

Ce tour est un événement cycliste qui sert à amasser des fonds pour contrer le cancer de la prostate. Comme l'an dernier, la première journée de cet événement se déroulera à Morin-Heights ainsi que dans les municipalités avoisinantes.

Pour obtenir tous les détails, vous inscrire ou faire un don, visitez le www.tourducourage.com.



COMMANDITAIRE

160, chemin Watchorn, Morin-Heights
 450 226-7722 • 1-866-AMERISPA
www.amerispa.ca
amerispastationbaltique@amerispa.ca

Athlètes d'ici

Nationaux de ski de fond

La skieuse de fond de Morin-Heights, Olivia Bouffard-Nesbitt, âgée de 18 ans, a été couronnée **championne canadienne junior** au Nationaux de ski Haywood, en mars dernier, à Canmore en Alberta. Olivia a participé à quatre courses où elle s'est méritée une médaille d'or (10 km classique), une d'argent (20 km libre), une de bronze (sprint 1200 m classique), en plus d'une 5^e place (5 km libre), ce qui lui a valu tous les honneurs et la première place au cumulatif de la compétition!



Félicitations Olivia, nous saluons tes exploits et encourageons tes efforts!

Jeux du Canada

La jeune Bouffard-Nesbitt s'est aussi illustrée de belle façon aux Jeux du Canada 2011 qui avaient lieu à Halifax en février dernier.



L'athlète a participé à quatre épreuves différentes et a su se mériter une excellente 5^e place au 1000 m sprint féminin, se classant donc comme la meilleure québécoise de cette épreuve. Olivia a aussi récolté une médaille d'argent au relais 4 X 3,75 km féminin.

Olivia Bouffard-Nesbitt habite présentement en Colombie-Britannique où elle s'entraîne au centre national d'entraînement de Callaghan Valley.

Jeux du Québec

Souignons aussi la participation de Charles et Olivier Lavoie aux derniers Jeux du Québec de Beauharnois / Salaberry-de-Valleyfield. Les deux frères faisaient partie de l'équipe de handball masculin représentant la région des Laurentides. Bravo à vous deux!



On peut apercevoir Olivia à gauche du podium



© Bill Thompson



Environnement

Fleurons du Québec

La municipalité a récolté trois fleurons l'an dernier et la prochaine évaluation aura lieu dans trois ans, notre objectif est alors de se mériter un 4^e fleuron. Tous les propriétaires sont invités à utiliser l'embellissement horticole pour mettre en valeur leur propriété et la municipalité s'embarque de son côté dans un projet triennal qui vise à améliorer les espaces verts publics.

Le premier grand projet est l'initiation de la phase I du réaménagement paysager du Parc Lummis qui débutera ce printemps. Le stationnement sera redessiné pour créer davantage d'espaces pour s'asseoir, le terrain de volley-ball sera actualisé et les sentiers connecteurs seront refaits pour en rehausser l'apparence et la durabilité.

Un autre important projet qui débutera au printemps sera le réaménagement de l'intersection de la Route 364 et du chemin du Village par Transports Québec. Le projet comprend la construction d'un terre-plein de 400 m avec aménagement paysager pour embellir cet espace tout en minimisant l'entretien requis.

Il est aussi prévu de replanter le coin du chemin du Village, du côté du IGA (où le stationnement fut agrandi l'automne dernier), une fois que le ministère des Transports aura terminé son travail.

Bénévoles recherchés pour former un comité de jardinage

Le Service de l'environnement est à la recherche de bénévoles pour aider aux divers projets de plantation à travers la municipalité. Morin-Heights est réputé pour la beauté de ses nombreux jardins privés et la mise à contribution de l'expérience des ces jardiniers serait un grand atout.

Nous sommes à la recherche de :

- créateurs et consultants bénévoles, des gens qui ont du flair pour le design et la conceptualisation;
- dons de plantes, ceux qui possèdent un jardin et qui sont prêts à offrir des plantes pour nos divers projets et;
- des personnes pour planter, capables de travailler physiquement sur un projet.

Les bénévoles peuvent faire partie de plusieurs catégories s'ils le souhaitent.

Veuillez communiquer avec James Jackson au **450 226-3232, poste 114** ou par courriel à **environnement@morinheights.com**.



Urbanisme

Abri d'hiver temporaire

Les résidents ont jusqu'au 1er mai pour enlever la toile de protection de la structure et jusqu'au 15 mai pour démanteler la structure même. Ces dispositions sont en vigueur pour tous les abris d'hiver temporaires indépendamment de leur localisation sur la propriété ou de leur usage.

Nouvelle réglementation à l'égard de la sécurité des piscines résidentielles

Le 23 juin 2010, le gouvernement du Québec a adopté un nouveau règlement sur la sécurité des piscines résidentielles qui est entré en vigueur le 22 juillet 2010. Ce règlement a pour objectif principal le contrôle de l'accès aux piscines résidentielles afin de réduire les risques de noyade, plus particulièrement chez les enfants de moins de cinq ans. En vertu de cette loi, les municipalités ont la responsabilité de veiller au respect de cette réglementation et à cet effet, le Conseil a adopté un règlement de modification afin d'ajuster les dispositions du règlement de zonage.

Si vous prévoyez faire l'installation d'une nouvelle piscine cet été, nous vous invitons à consulter le projet de règlement numéro 482 sur notre site internet ou à l'hôtel de ville afin de vous familiariser avec la réglementation et connaître la liste des documents à fournir avec votre demande de certificat d'autorisation. Sachez que pour les terrains desservis par un réseau d'aqueduc municipal, une taxe d'utilisation d'eau annuelle de 287,00\$ sera ajoutée à votre compte de taxe.

Ponceaux et aménagement d'entrées charretières

Les propriétaires qui désirent aménager ou déplacer une nouvelle entrée charretière ainsi que procéder à l'installation ou au remplacement d'un ponceau, devront au préalable obtenir un certificat d'autorisation. Les demandes doivent être déposées à l'accueil de l'hôtel de ville. Un dépôt de 500\$ est requis lors de la demande qui est remboursable une fois que l'ensemble des travaux d'aménagement est inspecté par le Service des travaux publics. Veuillez noter que l'entretien du ponceau, afin de s'assurer de la libre circulation de l'eau, est la responsabilité des propriétaires riverains.

Fossés de rues - aménagement et fonction

Nous rappelons aux résidents qui demeurent en bordure d'une rue avec fossé que toute intervention incluant le prolongement de l'aménagement paysager (par exemple du gazon ou de la pierre) dans un fossé de rue est prohibée sans l'autorisation du Service

des travaux publics. Les fossés font partie intégrante de l'infrastructure de la rue et ils sont destinés à un usage bien précis. Une intervention avec des matériaux inadéquats peut causer des dommages à l'infrastructure. De plus, les fossés sont généralement situés à l'intérieur de l'emprise de rue, propriété de la municipalité. Nous recommandons aux propriétaires de laisser la végétation naturelle établie dans les fossés et nous vous invitons à lire le texte à cet effet dans la section « Environnement » de notre site web.

Clôtures, haies, murets et plantations en bordure d'une rue

Vous prévoyez faire du terrassement cet été en bordure de rue? Vous songez à installer une clôture, un muret ou planter une haie ou un arbre près de la rue? Assurez-vous de demander si un permis est requis. **Seul du gazon est autorisé dans le premier mètre à l'intérieur de votre limite de terrain avant,** aucune installation ne peut être faite et aucun arbre planté dans cet espace.

Ce dégagement est requis principalement lors des opérations de déneigement. Ce principe s'applique également aux boîtes à lettres, boîtes à sable et autres structures similaires. La Municipalité ne peut être tenue responsable des dommages aux biens si cette distance réglementaire minimale n'est pas respectée.

Permis pour l'abattage d'arbres

Un permis, qui s'obtient gratuitement en appelant le Service de l'environnement, est requis avant d'abattre des arbres sur une propriété privée, incluant les arbres en dépérissement. À noter qu'une inspection préalable est requise pour déterminer la validité de la demande. Un permis n'est toutefois pas requis pour l'émondage d'arbres.

Rappel concernant les mesures de contrôle de l'érosion

À l'été 2010, de nouvelles dispositions réglementaires régissant les mesures de contrôle de l'érosion lors des travaux de remaniement des sols ont été ajoutées au règlement de zonage, suite à l'entrée en vigueur d'un règlement de la municipalité régionale des Pays-d'en-Haut (MRC).

Dorénavant, lors des demandes de permis concernant l'exécution de tous types de travaux nécessitant le remaniement des sols comme l'excavation ou le terrassement par exemple, les exécutants devront prévoir des mesures concrètes afin d'éviter tout transport de sédiments hors du site des travaux, particulièrement à l'intérieur de la bande de protection riveraine des lacs et cours d'eau et dans les fossés de rue. Un dépliant à cet effet réalisé par la MRC est disponible à l'hôtel de ville.

Environnement (suite)

Le Parc Echo Ridge

Des négociations sont en cours pour le transfert de 31 acres de terrain à la Municipalité provenant d'un groupe de citoyens inquiets en regard de l'environnement; ils souhaitent protéger ces terres à perpétuité. Ce terrain, qui fait partie du bassin-versant du Lac-Écho, avait été acheté par le groupe dans le but de protéger le lac et d'éviter son développement. Le Parc Echo Ridge sera un espace où l'on interviendra très peu. Seul le marquage des pistes de ski de fond existantes sera entrepris. Afin de préserver le caractère naturel du parc, l'accès au parc se fera à partir du réseau, soit à partir de la piste Triangle.

Ce cadeau extraordinaire et généreux offert à la municipalité fait foi de l'importance accordée par nos citoyens à la protection du milieu naturel. Ce terrain fera partie des 8,8% de notre territoire protégé à titre d'espaces verts.

Plus de détails seront disponibles une fois que le transfert sera finalisé.

Soin des arbres

Vos arbres ajoutent beauté et valeur à votre propriété et jouent un rôle déterminant dans l'environnement en transformant le dioxyde de carbone en oxygène. Les propriétaires devraient examiner de près leurs arbres au moins deux fois l'an et vérifier leur état de santé. Les branches mortes et les sections malades des arbres doivent être coupées et les arbres sévèrement endommagés, élagués pour les aider à reprendre des forces.

Les arbres morts ou en voie de mourir doivent être éliminés pour des raisons de sécurité. Ceux qui sont malades doivent être coupés et brûlés afin d'éviter la propagation de la maladie.

Dans la région, il y a présentement des maladies qui affectent l'orme, le frêne, le bouleau blanc et le peuplier faux-tremble. Dans le cas du bouleau, l'arbre commence à mourir par la tête, alors que de grandes taches noires (champignons) apparaissent sur le tremble, annonçant la maladie. Si vous remarquez une infestation d'insectes particuliers, n'hésitez pas à en aviser la municipalité, surtout dans le cas de l'agrile du frêne (un coléoptère vert émeraude) ou de la longicorne asiatique qui s'attaque aux érables; leur présence doit d'être rapportée au ministère des Ressources Naturelles et de la Faune immédiatement.

Avant de planter un arbre, vérifiez la taille maximale que ce type d'arbre peut atteindre. Plusieurs gagnent un pied par année jusqu'à maturité. Plantez les arbres à 10 pieds au moins des fondations, fils électriques et systèmes sanitaires. Pensez à long terme en essayant de visualiser un arbre mature à l'endroit où vous souhaitez le planter. Utilisez la règle 1-2-3 m quand vous plantez ou élaguer un arbre. Conservez au moins 1m de distance avec les jeunes arbres, dans 5 à 10 ans, la distance devrait faire 2m entre les arbres et après 10 ans, 3m. Cette pratique assure que les branches pourront se développer pleinement et produira un arbre équilibré et en bonne santé.

Un permis de coupe d'arbre est requis pour toute coupe d'arbre debout, dont le tronc a un minimum de 10cm de diamètre à 1m du sol. Une inspection est nécessaire au préalable, mais le permis est gratuit.

Photographies de jardins pour notre site web

La Municipalité aimerait présenter certains des magnifiques jardins privés qui existent au village. Si vous aimeriez partager des photographies de votre jardin et les voir publiées sur le site municipal, communiquez avec Karyne Bergeron à bulletin@morinheights.com. Vous pouvez publier vos photos de façon anonyme si vous le souhaitez.

Vidange des fosses septiques

La loi provinciale exige que les résidents permanents fassent vidanger leur fosse septique aux deux ans et les résidents à temps partiel, aux quatre ans. Depuis 2008, tous les résidents doivent obligatoirement faire parvenir une copie du reçu de la vidange à la Municipalité. Faites-nous parvenir une preuve de nettoyage de votre fosse si ce n'est pas déjà fait.

Service de sécurité incendie et des premiers répondants de Morin-Heights



Visites de prévention

En 2010, 300 visites ont été effectuées desquelles 150 inspections préventives ont pu être menées. Cette année encore, vous aurez la visite des pompiers durant l'année pour s'assurer que votre avertisseur de fumée est en bon état et au bon endroit et pour vous donner des conseils pratiques sur la sécurité incendie. Nous vous invitons à visiter le site de prévention incendie du Québec au www.msp.gouv.qc.ca pour d'autres informations en prévention incendie.

Numéro civique

Une adresse civique mal située, non visible de la rue ou tout simplement manquante, affecte grandement le temps de réponse des services d'urgence. Que ce soit de jour ou de nuit votre numéro civique doit être visible en tout temps, il s'agit de votre propre sécurité. Sachez qu'il existe un règlement municipal sur la visibilité d'une adresse civique et que si celle-ci est non visible, une amende peut être émise!

Chemins et entrées privées

Pour ce qui est des petits chemins privés, il est nécessaire de vous assurer que les arbres soient émondés à une hauteur minimum de 12 pieds et une largeur minimum de 15 pieds. Ceci assurera le passage des véhicules d'urgence sans les abîmer, ce sont aussi vos équipements.

Permis de brûlage, feux à ciel ouvert

Certains types de feux extérieurs sont permis, mais certaines règles doivent être respectées. De plus, une nouvelle réglementation est en vigueur cette année, assurez-vous d'agir en toute sécurité en obtenant un permis. Celui-ci est gratuit et disponible à l'hôtel de ville.

Il est primordial de posséder une source d'eau à proximité de l'emplacement du feu, ce

dernier doit être surveillé et gardé sous contrôle en tout temps. Un petit feu peut rapidement devenir dévastateur.

Pompier/pomprière et premier-répondant à temps partiel

Le Service de sécurité incendie de Morin-Heights désire recevoir des candidatures pour des postes de pompier/ pomprière et de premier-répondant à temps-partiel afin d'établir une banque de candidats.

Exigences:

- être âgé(e) d'au moins 18 ans;
- demeurer dans la municipalité;
- rencontrer les normes de condition physique exigées par la fonction;
- posséder de l'entregent et la capacité de travailler en équipe;
- être disponible selon les besoins de la fonction : intervention, formation, garde;
- pouvoir détenir un permis de conduire classe 4A;
- s'engager à suivre une formation offerte par la Municipalité (min. 185 heures).

Les personnes retraitées ou semi-retraitées sont également invitées à soumettre leur candidature.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'hôtel de ville ou par courriel à ssi@morinheights.com.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez communiquer avec M. Charles Bernard, Directeur du SSI de Morin-Heights au 450 226-3232, poste 116.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.



Bibliothèque



La bibliothèque municipale est située au 823, chemin du Village et son fonctionnement est assuré par un groupe bénévole. La bibliothèque est fermée les jours fériés.

Renseignements:

450 226-3232, poste 124.

Heures d'ouverture:

Mardi et jeudi: de 13 h à 16 h
Mercredi: de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h
Vendredi: de 19 h à 21 h
Samedi: de 10 h à 14 h
Dimanche: de 11 h à 13 h

Avis important

Les cartes d'usager sont nécessaires afin de faciliter le prêt de livres et les réservations inter-bibliothèques. Dorénavant, il vous faudra présenter votre carte d'usager au comptoir de la bibliothèque. Si vous avez égaré votre carte, demandez-en une nouvelle, sans frais.

NOUVEAUTÉS

(Romans)

Denis Monette
Le jardin du docteur Des Cillels

Andrei Makine
Le livre des brèves amours éternelles

Lawrence Hill
Aminata

Jose Saramago
Cain

John Irving
Dernière nuit à Twisted River

Sofi Oksanen
Purge

Olivier Adam et Arnaud Auzoury
Kyoto Limited Express

Henning Mankell
L'homme inquiet

Alexandre Jardin
Des gens très bien

Philip Roth
Indignation

John Grisham
Chroniques de Ford County

Diana Gabaldon
L'Écho des cœurs lointains: T.II Les fils de la liberté

Tom Rachman
Les imperfectionnistes

(Documentaires)

Laure Adler
Françoise

Michèle Fitoussi
Helena Rubinstein: La femme qui inventa la beauté

Hervé Kempf
L'oligarchie ça suffit, vive la démocratie

Dr. François Reeves
Planète cœur: santé cardiaque et environnement

Dominic Arpin et Patrick Dion
Comment devenir une star des médias sociaux

Albert Millaire
Mes amours de personnages

Frédéric Lenoir
Petit traité de vie intérieure


Collecte des matières résiduelles 2011

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				


JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

 **Ordures et gros objets**

 **Recyclage**

 **Ordures et recyclage**

Éco-centre, pour un développement durable

L'éco-centre est situé au : 2125, chemin Jean-Adam, à Saint-Sauveur, 450 227-2451.

Heures d'ouverture : 1^{er} avril au 30 novembre, du lundi au dimanche, de 8h15 à 16h30.

Réemployez. Recyclez. Réduisez. Revalorisez.



Matières acceptées dans le bac de récupération

Contenants, emballages, imprimés et journaux

PAPIER ET CARTON

- journaux, circulaires, revues
- feuilles, enveloppes et sacs de papier
- livres, annuaires téléphoniques
- rouleaux de carton
- boîtes de carton
- boîtes d'œufs
- cartons de lait et de jus à pignon
- contenants aseptiques (type Tetra Pak™)



PLASTIQUE

- bouteilles, contenants et emballages de produits alimentaires, de boissons, de cosmétiques, de produits d'hygiène personnelle et d'entretien ménager identifiés par un de ces symboles :



- bouchons et couvercles
- sacs et pellicules d'emballage



VERRE

- bouteilles et pots, peu importe la couleur



MÉTAL

- papier et contenants d'aluminium
- bouteilles et canettes d'aluminium
- boîtes de conserve
- bouchons et couvercles



RÉCUPÉRER PLUS ET MIEUX

www.recyc-quebec.gouv.qc.ca

RECYC-QUÉBEC

Québec

en partenariat avec le COMITÉ CONJOINT SUR LES MATIÈRES RECYCLABLES DE LA COLLECTE SÉLECTIVE

Activités

Expositions estivales d'Arts Morin-Heights

Une trentaine d'artistes, peintres, sculpteurs, céramistes et photographes présenteront leurs œuvres les plus récentes à la salle de l'église Saint-Eugène (148, ch. Watchorn).

Du 16 au 24 juillet, de 11h à 16h, entrée libre.

Le vernissage aura lieu le vendredi 15 juillet de 18h30 à 21h.

Une exposition saisonnière d'Arts Morin-Heights a aussi lieu à la salle du Souvenir de la bibliothèque (823, ch. du Village) du **24 juin au 5 septembre 2011**.

Entrée libre, durant les heures d'ouvertures de la bibliothèque (voir page 8).

Information: Joan Beaugard, présidente au 450 226-3236 ou artsmorinheights@gmail.com
www.artsmorinheights.com



Fête du Canada, le vendredi 1^{er} juillet à Ski Morin Heights

Une journée remplie d'activités gratuites pour toute la famille vous attend à Ski Morin Heights: animateurs ambulants, structures gonflables, maquilleurs, défis et activités familiales diverses. Les fidèles dames du *Strawberry Social* de l'église Trinity et leur shortcake aux fraises seront du rendez-vous. De plus, le Conseil municipal organisera de nouveau cette année un concours de pâtisserie, suivi d'un encau au profit du Club des p'tits déjeuners de l'école primaire de Morin-Heights. Concert en soirée, feux d'artifices et plus encore! Nous vous attendons en grand nombre, dès 14h, pour ces grandes festivités!

Surveillez la publicité à venir.

Nous avons besoin de bénévoles pour mettre en place et démonter les installations sur le site, ainsi que pour animer les différentes activités durant la journée. Vous pouvez aider durant une ou quelques heures, selon votre disponibilité.

Pour plus d'informations: www.morinheights.com
Pour être bénévole, téléphonez au 450 226-3232, poste 111.



Ciné-Lune

à Camping et Cabines Nature
Morin-Heights (185, rue Bennett)

**Samedi 16 juillet en français /
samedi 13 août en anglais**

La Municipalité de Morin-Heights, en collaboration avec Ski Morin Heights, est fière de vous présenter les Ciné-Lune cette année encore! Venez voir un film en famille, en pleine forêt; une navette est offerte.

Beau temps, mauvais temps!

GRATUIT!

**Films pour toute la famille
(titres à venir).**

Les portes ouvrent 30 minutes avant le coucher du soleil, apportez une chaise et une couverture.

Information: www.morinheights.com,
sous calendrier ou 450 226-3232, poste 111.

Concert de la chorale Joyful Noise

La chorale Joyful Noise présentera son concert printanier le dimanche 5 juin, à 15h. Le concert gratuit aura lieu à l'église United, au 831, chemin du Village.

Pour toute information supplémentaire, contactez Penny Rose au 450 226-2746 ou à jenanson@hydroponix.com.

Route des Arts

La Route des Arts présente sa 12^e édition **Portes Ouvertes** du 23 au 31 juillet. Plusieurs artistes et artisans professionnels de diverses techniques ouvrent leur atelier dans la région du Grand Argen-teuil, de 11h à 18h.

Renseignements: www.routedesarts.ca,
info@routedesarts.ca ou 450 562-3298

Brochure disponible dans les bureaux d'information touristique.

Laurentian Reading Club

Les réunions du Laurentian Reading Club ont lieu chaque mois depuis près de 50 ans. On y discute avec ferveur de livres et de lecture. Les rencontres se déroulent en anglais.

Information:

Eileen Meillon 450 226-6904 ou
Joan Beaugard 450 226-3236

Pré-maternelle La Rochelle



La Rochelle est une pré-maternelle bilingue pour les enfants de 3 à 5 ans et gérée par une coopérative de parents. Leur philosophie « Apprendre en s'amusant » vise à aider l'enfant à être

conscient de ses capacités individuelles et à promouvoir son développement global.

La Rochelle est ouverte les lundis, mercredis et vendredis, de 9h à midi. Ses activités ont lieu au sous-sol de l'église United (831, chemin du Village). Les frais d'inscription annuels sont de 65\$ auxquels s'ajoutent des frais de scolarité mensuels de 150\$.

Information et inscription:

Lucie Levasseur au 450 226-6605 ou à prematernellelarochelle@gmail.com

http://web.me.com/merciera/La_Rochelle/BIENVENUE%21_WELCOME%21.html

Cours de gardiens avertis

Pour les jeunes de 11 ans et plus intéressés par le gardiennage, voici un cours très varié et complet qui les préparera à faire face à cette grande responsabilité.

Ils y apprendront des choses pratiques comme préparer des repas simples, inventer des jeux pour les enfants peu importe leur âge, changer une couche, mais aussi quoi faire si une situation grave devait se produire grâce à une formation de base en premiers soins. Leur seront transmis des trucs utiles de prévention et de sécurité et pour certaines situation telles: comment réagir lors de crises de pleurs ou encore quels sont leurs droits et responsabilités en tant que gardiens(nes).

La formation est offerte à 50\$ par personne et inclut un manuel ainsi qu'un porte-cartes, si le cours est complété avec succès.

À la Salle du souvenir de la bibliothèque, 823, chemin du Village. Formation bilingue.

Samedi 4 juin et dimanche 5 juin de 12h à 16h.

Inscription obligatoire à l'hôtel de ville avant le 20 mai, 450 226-3232, poste 111.

Pour plus d'informations, contactez l'instructrice: Kim au 514 916-9904



Camp de jour

La Municipalité invite les enfants à vivre une expérience dans un vrai camp du 4 juillet au 19 août prochain au camp scout Tamaracouta!

Le camp Tamaracouta est le plus vieux camp scout en activité au monde. Chaque année depuis 1912, des jeunes de partout dans le monde profitent de la beauté du site. Le site compte 1000 acres de magnifique forêt; c'est un lieu plein d'histoire et de tradition qui propose une programmation de qualité, c'est un lieu idéal pour le plein air. Le camp est ouvert aux enfants de 5 à 13 ans et offre des activités telles que la natation, le canot, la randonnée, des activités d'écologie, des excursions et de l'artisanat.

Parallèlement au camp, la Municipalité offre sans frais le transport aux enfants résidents: l'autobus quittera l'hôtel de ville à 8h15 le matin et sera de retour à 16h30. Nous soulignons que Tamaracouta inclut le dîner dans ses tarifs, vous n'avez donc qu'à prévoir les collations (sans arachides) pour votre enfant.

De plus, un service de garde sera disponible à l'hôtel de ville, de 7h à 8h15 et de 16h30 à 18h. Il est à noter que les parents qui le désirent peuvent conduire leurs enfants directement au camp Tamaracouta qui offre aussi un service de garde sur place, aux mêmes heures.

Nous vous invitons à vous inscrire le plus tôt possible auprès de Tamaracouta puisque les places sont limitées.

Voici les coordonnées: **1-866-438-4096** ou reservations@tamaracouta.com.

La Municipalité organise une période d'inscriptions pour son service de garde et l'organisation du transport à l'hôtel de ville de Morin-Heights (567, chemin du Village) le samedi le 28 mai de 9h à 11h. Des représentants du camp Tamaracouta seront aussi sur place afin de répondre à toutes vos questions.

D'ici là, vous pouvez consulter le site internet du camp: www.tamaracouta.com.

TARIFS		
Jusqu'au 31 mai	1^{er} enfant	2^e enfant
Été complet	700\$	630 \$
À la semaine	110\$ par semaine	100\$ par semaine
À partir du 1^{er} juin	1^{er} enfant	2^e enfant
Été complet	770\$	700 \$
À la semaine	120\$ par semaine	110\$ par semaine

Une compensation financière sera versée aux parents, sur présentation de preuves d'inscription et de paiement. Aussi, la Municipalité de Morin-Heights offrira la même compensation financière aux parents qui choisiront un autre camp d'été municipal offert par une municipalité limitrophe. Vous devez faire parvenir votre preuve de paiement à l'hôtel de ville avant le 15 août afin d'obtenir votre remboursement en septembre.

REMBOURSEMENT PAR LA MUNICIPALITÉ / PAR ENFANT	
Été complet	140\$
À la semaine	20\$

SERVICE DE GARDE	Matin ET fin d'après-midi	Matin OU fin d'après-midi
Semaine	40\$	20 \$
Journée	10\$	5\$

Activités

Laurentians Care

Le Centre de ressources et de formation de LCARE (*Laurentians Caregivers Association*) offre un service d'intermédiaire en santé et services sociaux pour les gens qui ont de la difficulté à s'exprimer en français. LCARE est un nouvel OBNL qui oeuvre dans les MRC des Pays-d'en-Haut, Laurentides et Antoine-Labelle.

Des services sont offerts aux aidants comme aux familles dans le besoin.

Pour de plus amples renseignements sur les services offerts, composez sans frais le **1-855-522-7372**. Courriel: laurentianscare@gmail.com

Groupe de soutien du cancer de la région des Laurentides

Ce groupe de soutien de la région des Laurentides vient spécialement en aide aux personnes atteintes, leurs familles et aux proches-aidants de langue anglaise. Les réunions ont lieu une fois par mois à la salle du Souvenir de la bibliothèque de Morin-Heights. Pour tout renseignement au sujet des réunions et des conférenciers invités, appelez June Angus au **450 226-3641** ou écrivez à cancer.laurentia@yahoo.ca.

Les activités de la Légion royale canadienne

Samedi 7 mai:

Souper de la fête des mères, à 18h

Samedi 28 mai:

Tournoi de golf de la Légion et souper steak

Samedi 18 juin:

Soirée à l'italienne, à 18h

Samedi 2 juillet:

Souper bifteck de la Fête du Canada

Samedi 23 juillet:

Fameux méchoui de boeuf de Barney, à 18h

Samedi 20 août:

Tournoi de golf de Gerry Hecklinger et souper bifteck

Dimanche 28 août:

Journée d'activités pour les enfants

(Toutes ces dates sont sujet à changement sans préavis)

Parties de fléchettes les vendredis à 19h30.

Bienvenue à tous, 3\$.

Marchés aux puces

beau temps, mauvais temps!

Samedi 4 juin • Samedi 9 juillet

Samedi 6 août • Samedi 10 septembre

pas de chien aux marchés aux puces

Information: 450 226-2213 (après 13h)



Marché aux puces la Fouillerie

Parrainée par le Garde-Manger des Pays-d'en-Haut, la Fouillerie de Morin-Heights, située au 148 chemin Watchorn, offre à la population un service de récupération et de redistribution à prix modiques, de vêtements neufs et usagés, de jouets, de vaisselle, de livres, etc.

Céline, Doris et leurs bénévoles vous accueillent avec courtoisie et acceptent vos dons.

Nouvel horaire: lundi, jeudi, vendredi et samedi de 10h à 15h, fermé de midi à 12h30.

Nouveau numéro de téléphone:

450 644-0087

Coop SORE

Ateliers de répit / stimulation pour proches-aidants et leurs aidés prévus pour l'été 2011 à Morin-Heights. Nous recherchons des bénévoles qui aimeraient recevoir une formation gratuite qui leur permettra d'intervenir auprès des aidés durant les ateliers hebdomadaires.

Information: Claire Lefebvre au 450 226-2466 ou à sore@cgocable.ca

Le Club d'âge d'or Héritage

Le club Héritage s'adresse aux 55 ans et plus et accepte les nouveaux membres. Une activité mensuelle est organisée ainsi que des sorties d'un jour, incluant un dîner au restaurant.

Le premier mercredi de chaque mois, le club organise un whist militaire au sous-sol de l'église United (831, chemin du Village). Les non-membres sont invités, au whist comme aux autres événements.

Information:

Isabel Ellis: 450 226-8882

Marion Roberts: 450 432-7324

Muriel Scofield: 450 229-3660



Hillside Chapel

Les offices du dimanche pour l'été débutent le 15 mai à 18h30 à la chapelle Hillside (755, chemin du Village).

John Reid et The Eagle Band seront présents le 22 mai et le Révérend Vernon Scott le 26 juin; le public est invité.

Fête annuelle des aînés

La Municipalité de Morin-Heights organise le 13 août prochain le pique-nique des aînés qui se tiendra cette année au Mont Bellevue (99 ch. du Lac Écho), sous la présidence d'honneur de Madame Rita O'Donoghue. Les aînés de la communauté sont attendus pour 13h30. Épis de maïs, hot-dogs et rafraîchissements seront servis; de la musique et des activités sont planifiées. De plus, la pièce de théâtre Macbeth sera présentée sur le site dès 16h (voir Shakespeare-in-the-Park); une section VIP, sous la tente, sera aménagée pour les aînés.

Information: 450 226-3232, poste 102



Football Club Morin-Heights (club de soccer)

Bienvenue à tous!

(joueurs, arbitres, parents, bénévoles, commanditaires, etc.)

Téléphone: 450 226-0011

Visitez le site internet:

www.fcmorinheights.com

Courriel: **fcmorinheights@hotmail.com**

Coueurs des bois

Le groupe des Coueurs des bois organise des sorties en plein air dans les Laurentides. Selon la saison, ces randonnées se passent en raquettes, à bicyclette ou à pied. On peut trouver le programme de la saison en cours sur le site web de la municipalité de Morin-Heights, www.morinheights.com.

Information:

Eileen Meillon au 450 226-6904

Croisière à Thousand Islands, Ontario

(pour les personnes âgées de 55 ans et plus)

Le mercredi 8 juin 2011

La visite consiste en une croisière de deux heures et demi où sont racontées les histoires et les légendes marquées par la victoire, la tragédie, l'amour, les naufrages et la piraterie; tout ce qui a fait des Mille-Îles une destination de réputation internationale. Il est aussi possible d'y apercevoir les demeures somptueuses de gens riches et célèbres; les magnats de l'industrie, les barons des chemins de fer, les compositeurs et les chanteurs, et cela des deux côtés de la frontière du Canada et des États-Unis.

- Le **départ** se fera à 8h au chalet Bellevue, 99 chemin du lac Écho (arrivée à Gananoque vers 11h30).
- Le transport est assuré par les autobus Galland Deluxe (toilette, bancs confortables) et deux collations seront fournies. Il est possible de dîner sur le bateau (à vos frais) ou encore d'apporter un lunch.
- Le **retour** au chalet Bellevue est prévu pour 20h.
- Inscription dès maintenant à l'hôtel de ville, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30.
- Preuve de résidence requise. Les résidents peuvent s'inscrire en priorité jusqu'au 13 mai.
- 53 places disponibles.
- Les non-résidents peuvent s'inscrire sur la liste d'attente, mais recevront une confirmation qu'après le 13 mai.

Tarif résident: 45\$ • **Tarif non-résident:** 50\$

Inscription et information: 450 226-3232, poste 102



Activités

Abonnement de saison 2011 pour piscine extérieure et tennis à Ski Morin Heights

Le Service des loisirs et de la culture et Ski Morin Heights sont heureux d'offrir aux résidents de Morin-Heights des taux réduits pour les abonnements de saison à la piscine extérieure et au tennis.



Abonnements piscine et tennis

CATÉGORIE D'ÂGE	TARIFS
Adulte	25 \$ + taxes
Enfant (de 6 à 12 ans)*	15 \$ + taxes
Aînés (60 ans et plus)	15 \$ + taxes
Abonnement familial	60 \$ + taxes

*Les enfants de 13 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte.

Horaires

HORAIRE DE LA PISCINE EXTÉRIEURE**	HORAIRE DE TENNIS
du 24 juin au 14 août 2011 et les 20, 21, 27 et 28 août 11h à 19h Lundi au vendredi 10h à 19h Fins de semaine et congés fériés (24 juin et 1 ^{er} juillet)	Vendredi, samedi et dimanche du 24 juin au 11 septembre 2011 En soirée, veuillez réserver avant 17h30. Pour réserver les terrains de tennis, téléphonez au : 450 226-1515

** La piscine et les terrains de tennis sont parfois réservés pour des groupes. Veuillez donc consulter l'horaire de la semaine au préalable.
 - La piscine et les terrains de tennis seront fermés les jours de pluie et les jours plus froids (piscine).

LES PASSES DE SAISON SONT DISPONIBLES À SKI MORIN HEIGHTS.

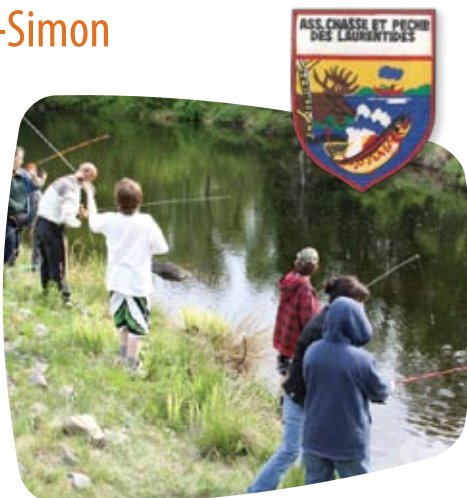
Information: Ski Morin Heights 450 226-1515

Tournoi de pêche de la Rivière-à-Simon

Au parc Lummis, samedi le 21 mai de 8h à 15h.

Initiation des enfants à la pêche à la truite, frais d'inscription de 5\$. Ceux-ci doivent apporter un équipement de pêche et être accompagnés d'un adulte détenant son permis de pêche (disponible chez Rona H. Dagenais & Fils inc., à St-Sauveur).

Cet événement est rendu possible grâce à la participation de l'Association de chasse et pêche des Laurentides.



Coordonnées municipales

Hôtel de ville:

567, ch. du Village,
Morin-Heights (Québec)
J0R 1H0

Téléphone: 450 226-3232

Télécopieur: 450 226-8786

www.morinheights.com

Courriels :

comptabilite@morinheights.com
 conseil@morinheights.com
 environnement@morinheights.com
 inspection@morinheights.com
 loisirs@morinheights.com
 municipalite@morinheights.com
 mutation@morinheights.com
 servicetechniques@morinheights.com
 ssi@morinheights.com
 taxes@morinheights.com
 urbanisme@morinheights.com

Sûreté du Québec des

Pays-d'en-Haut : 450 227-6848

Urgence: 9-1-1

Feu - Police - Ambulance -
 Mesures d'urgence -
 Travaux publics (de nuit et lors des congés)

Contrôle des animaux:

450 227-2768

Prochain Info Morin-Heights

La distribution de l'édition d'automne est prévue pour le 26 août 2011.

L'échéance pour la soumission des articles est le jeudi 7 juillet. Cette édition couvrira la période du 1^{er} septembre au 1^{er} décembre 2011.

Veuillez faire parvenir vos articles par courriel à Karyne Bergeron à **bulletin@morinheights.com**, ou les déposer à l'hôtel de ville.

Conception graphique: Julie Allard

Production: Les Imprimés Triton

450 229-1054 • www.groupepetriton.com

Photos: Chris Beames

Cours / Lieu	Tarif	Jour	Dates	Instructeur	Remarques
Body design / Salle communautaire	Passe ou carte	lundi 9h30 à 10h30	11 avril au 13 juin	Lisa McLellan Diane, Steph et Claire Inscriptions: 450 530-3920 www.lisamclellan.com Passé Fitness (2 cours ou + / sem.): 251\$ taxes incluses Carte (9 cours): 135\$ taxes incluses Sessions de 10 sem. Printemps = Vert Été = Jaune <i>Horaires d'été sujet à changement</i> Inscriptions en tout temps	Pour se mettre en forme: cardio, danse, musculation et travail au sol
Body design / Salle communautaire	Passe ou carte	jeudi 9h30 à 10h30	30 juin au 1 sept.		Cardio corps et esprit
Cardio Tai Chi / Salle communautaire	Passe ou carte	lundi 10h45 à 11h45	11 avril au 13 juin		Entraînement complet et sécuritaire dans l'eau
Cardio Tai Chi / Salle communautaire	Passe ou carte	jeudi 10h45 à 11h45	30 juin au 1 sept.		Améliorer la posture et la souplesse, éliminer les douleurs
Aquaforme / Piscine Chanteclerc	Passe ou carte	lundi 11h à midi	11 avril au 13 juin		Entraînement complet, améliorer force et vitalité
Aquaforme / Piscine Chanteclerc	Passe ou carte	lundi 9h30 à 10h30	27 juin au 29 août		Cardio et renforcement à l'extérieur (aux 2 semaines)
Force et flexibilité / Église St-Eugène	Passe ou carte	lundi 9h30 à 10h30	11 avril au 13 juin		Yoga doux, respiration, postures, détente profonde
Combo 50+ / Salle communautaire	Passe ou carte	mardi 9h30 à 10h30	12 avril au 14 juin		Améliorer la posture et la souplesse, éliminer les douleurs
Combo 50+ / Salle communautaire	Passe ou carte	mardi 9h30 à 10h30	28 juin au 30 août		Étirements et renforcement stratégique
Cardio Nature** / Corridor aérobique	Passe ou carte	mardi 9h15 à 10h30	12 avril au 14 juin		Entraînement complet, améliorer force et vitalité
Hatha Yoga / Salle communautaire	Passe ou carte	mardi 13h30 à 14h45	12 avril au 14 juin		Respiration, postures, détente profonde
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	mercredi 9h15 à 10h30	13 avril au 15 juin		Respiration, vinyasa yoga et transformation
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	mercredi 9h30 à 10h30	29 juin au 31 août		Danse Zumba Olé! (minimum 7 participants)
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	mercredi 11h à midi	13 avril au 15 juin		La contraction excentrique renforce le muscle en l'allongeant.
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	mer. 10h45 à 11h45	29 juin au 31 août		Santé, corps et esprit (à l'extérieur s'il fait beau!)
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	mer. 17h15 à 18h15	13 avril au 15 juin		Doux et régénérateur – adapté aux corps plus fragiles
Combo 50+ / Salle communautaire	Passe ou carte	jeudi 9h30 à 10h30	14 avril au 16 juin		Respiration, postures, détente profonde
Hatha Yoga / Salle communautaire	Passe ou carte	jeudi 18h à 19h15	14 avril au 16 juin		
Hatha Yoga / Salle communautaire	Passe ou carte	jeudi 19h30 à 20h45	14 avril au 16 juin		
Zumba / Église St-Eugène	Passe ou carte	jeudi 9h30 à 10h30	14 avril au 16 juin		
Zumba / Église St-Eugène	Passe ou carte	mercredi 9h30 à 10h30	29 juin au 31 août		
Essentrics et Pilates / Église St-Eugène	Passe ou carte	vendredi 9h30 à 10h30	15 avril au 17 juin		
Essentrics et Pilates / Église St-Eugène	Passe ou carte	mardi 9h15 à 10h15	28 juin au 30 août		
Qi Gong / Salle communautaire	Passe ou carte	vendredi 9h45 à 10h45	15 avril au 17 juin		
Qi Gong / Parc Lummis (si la température le permet)	Passe ou carte	jeudi 8h30 à 9h15	30 juin au 1 sept.		
Force et flexibilité / Salle communautaire	Passe ou carte	vendredi 11h à midi	15 avril au 17 juin		
Yoga / Église St-Eugène	Passe ou carte	jeudi 9h30 à 10h30	30 juin au 1 sept.		
Yoga en douceur / Salle communautaire	R: 95\$ NR: 95\$	jeudi 10h45 à 12h15	7 mai au 30 juin	Donna Berry 450 226-1311	Pour les personnes dont le corps est rigide ou blessé
Karaté (5 ans et + et adultes) / Salle com.	*	ven. 17h30 à 18h30	jusqu'en juin	Shihan Gilles Labelle 450 432-4570	Développer concentration, respect, confiance en soi, forme physique. Outil contre l'intimidation.
Tai Chi Chuan / Salle communautaire	R: 135\$ NR: 140\$	samedi 9h à 10h30	9 avril au 25 juin	Robert Lee 450 227-8829	Pour la santé et pour l'harmonie du corps et de l'esprit

Légende

R: résident

NR: non-résident

*: frais annuels,
2 cours d'essai
gratuits

** : aux deux
semaines

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS POUR TOUS LES COURS

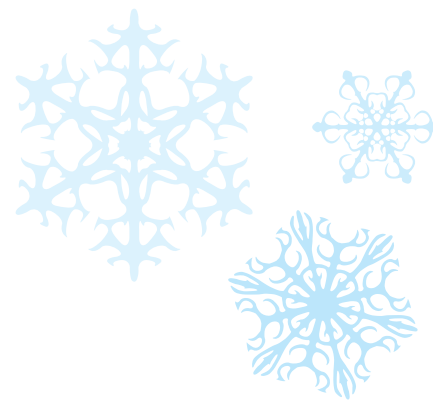
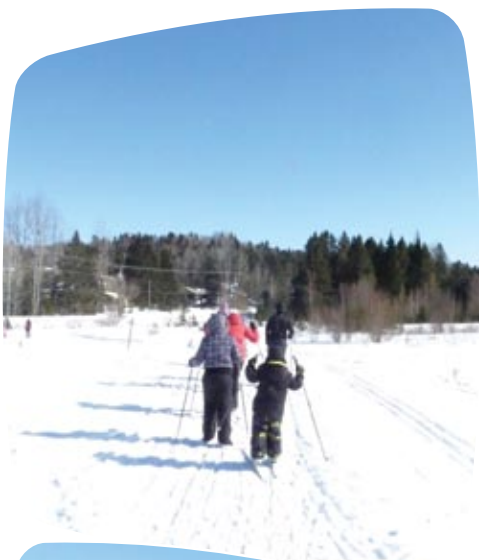


Rétrospective en images de nos événements d'hiver

Initiation au ski de fond pour les enfants Children's Introduction to Cross-Country Skiing

Le mercredi 2 mars dernier, la Municipalité et le Club Optimiste de la Vallée de Saint-Sauveur s'associaient à nouveau pour offrir aux jeunes entre 5 et 14 ans l'occasion d'apprendre les techniques de base du ski de fond, et ce tout à fait gratuitement. Quarante enfants étaient du rendez-vous lors de cette superbe journée!

On Wednesday March 2nd, the Municipality and the Club Optimiste de la Vallée de Saint-Sauveur gave this year again the opportunity to children 5 to 14 years of age to learn the basics of cross-country skiing, free of charge. 40 children signed and enjoyed that day under the sun!



Ski de fond aux flambeaux

Torchlight Cross-Country Skiing

Aussi présentée par la Municipalité et le Club Optimiste de la Vallée de Saint-Sauveur, la soirée de ski aux flambeaux a eu lieu le 22 janvier. Près de 75 skieurs ont parcouru la piste Basler et partager un chocolat chaud en fin de soirée en écoutant les contes et légendes d'Yvon Boutin.

Also presented by Municipality and the Club Optimiste de la Vallée de Saint-Sauveur, the torchlight skiing evening took place on January 22nd. Around 75 skiers met on the Basler trail and shared a hot chocolate later on while listening the stories and legends of Yvon Boutin.





Photo retrospective of our winter events

39^e Loppet Viking de Morin-Heights

39th Morin-Heights Viking Loppet

Le dimanche 27 février dernier, Morin-Heights et le Club de ski Viking étaient hôtes du 39^e Loppet Viking de Morin-Heights où 421 participants s'ont inscrits. Le soleil était au rendez-vous et l'atmosphère toujours chaleureuse. Plus de 130 bénévoles étaient à l'œuvre pour mener la voie, abreuver et encourager les skieurs et raquetteurs. Année après année, cet événement convivial continue d'attirer les amoureux de sports d'hiver et de plein air.



Photo: Sylvia Fendie



Sunday, February 27th, the Municipality of Morin-Heights and the Viking Ski Club jointly hosted the 39th edition of the Viking Loppet. 421 participants registered this year. The sun was out and the atmosphere warm and inviting. More than 130 volunteers led the way, with registrations, handing out refreshments, manning road crossings, and encouraging both skiers and snowshoers along the way to the finish line at Basler Park.



Photos: Chris Beames